



The Clear Choice

Water Filtration Systems

www.aquafilter.com



The Clear Choice

Water Filtration Systems

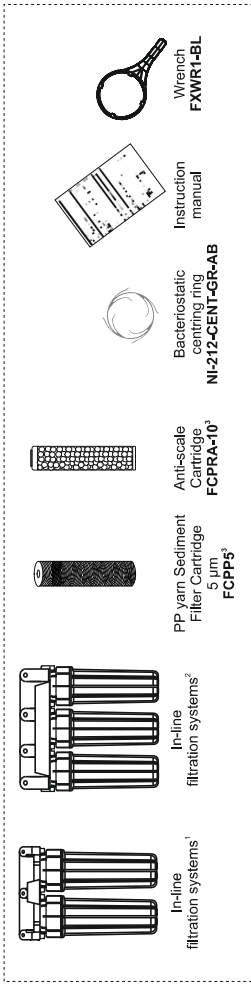
www.aquafilter.com

1. Safety conditions

In order to ensure the most optimal and correct functioning of the device we kindly request you get acquainted and observe all the hints and the provisions of assembly instructions. Observance of the provisions of the manual constitutes a condition of: Faultless exploitation of the device.
Execution of claims subject to faulty operation.
Only original accessories and spare parts supplied by the manufacturer are to be applied.

- 1) It is possible to apply various connecting sections in the process of filter assembly. Installation connection sections may be either welded or threaded.
- 2) The process of welding of connecting sections is to be executed far from the filter casing. Lack of observance of the aforementioned recommendation may result in the occurrence of a fault of the products as well as in the warranty becoming void.
- 3) The corps as well as the insert are meant for cold water only.
- 4) The process of assembly is to be executed inside interiors, the temperature of which surpasses 2°C
- 5) The process of installation of the filter is to be executed in locations not exposed to the direct influence of sun rays (as exposition to such may lead to the damage of filter elements which were manufactured with the application of artificial material).
- 6) In the process of the assembly of the corps at least 10 cm of free space should be left underneath the filter so that to facilitate the process of filter replacement.
- 7) In order to take load off the installation the filter is to be suspended upon the assembly slab. The lack of the slab will impose additional weight onto the installation. Lack of observance of the aforementioned hint may lead to the damage of the filter as well as to occurrence of water leaks.
- 8) The process of sealing is to be executed with the application of teflon tape only. Do not apply for the need of connecting sections with metal tapered threads.

2. Contents of the packaging



¹ In-line filtration systems*
² In-line filtration systems*
PP yarn Sediment Filler Cartridge 5 µm FCPP5
Anti-scale Cartridge FCPRA-10³
Bacteriostatic centring ring NI-212-CENT-GR-AB
Instruction manual
Wrench FXWR1-BL

3. Technical information

Dimensions (height x width x depth) - TWIST series.....38 cm x 26 cm x 13,5 cm
Dimensions (height x width x depth) - TRIPLE series.....38 cm x 38 cm x 13,5 cm
Thread.....1/4" FIP NPT, 1/2" FIP BSP, 3/4" FIP BSP
Maximum working pressure.....6 bar
Maximum working temperature.....2°C - 45°C
Cartridge dimensions.....9 7/8" x 2 1/2" (25 cm x 6,5 cm)
Housing.....PET (polyethylene ethylene)
Cap.....PP (polypropylene)

4. Installation

It is recommended for the filter to be assembled by specialised service employee.
Pressure regulator should be installed prior the entrance of water upon the filter.
ATTENTION! Prior the initiation of the process of assembly what is to be closed is the valve responsible for the shutting off the valve.

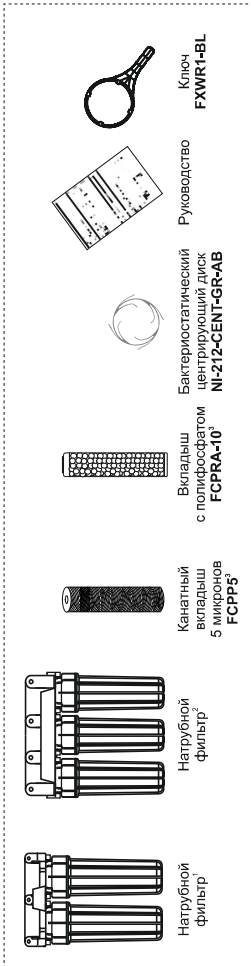
- Unscrew shades from the system (make sure to remember to use the wrench within perpendicular axis with regards to the head of the corps).
- Cut the water supply pipe. ATTENTION! It is recommended to execute assembly works in accordance with drawing number 2.
- Assemble the slab with heads upon the wall in order to take the load off the installation

1. Условия безопасности

Для наиболее эффективной и правильной работы устройства просим подробно ознакомиться с руководством по монтажу и выполнять рекомендации. Соблюдение руководства является условием:
- Безотказной эксплуатации.
- Реализации претензий по дефектной работе.
Необходимо уплотнять только подлинные запасные части и комплектующие, изготовленные производителем.

- 1) При установке фильтра возможно применение разных разъемов. Установочные соединения могут быть резьбовыми или сварными.
- 2) Сварку соединений следует проводить в отдалении от корпуса фильтра. Несоблюдение данной рекомендации может привести к дефекту изделия и потере гарантии.
- 3) Корпус и вкладыш предназначены для холодной воды.
- 4) Установку следует осуществлять в помещениях, температура которых превышает 2°C.
- 5) Установку фильтра нельзя проводить в солнечных местах (может привести к повреждению деталей фильтра, изготовленных из пластмассы).
- 6) Устанавливая корпус следует оставить как минимум 10 см свободного пространства под фильтром для облегчения замены вкладыша.
- 7) Для уменьшения нагрузки установки фильтр следует устанавливать на монтажной плитке. (Отсутствие плитки вызовет дополнительную нагрузку установке). Несоблюдение данной рекомендации может привести к повреждению фильтра и утечке воды.
- 8) Для уплотнения использовать только тefлоновую ленту. Не применять к соединениям с металлическими конусными резьбами.

2. Содержание упаковки



¹ In-line filtration systems*
² In-line filtration systems*
PP yarn Sediment Filler Cartridge 5 µm FCPP5
Anti-scale Cartridge FCPRA-10³
Bacteriostatic centring ring NI-212-CENT-GR-AB
Instruction manual
Wrench FXWR1-BL

3. Технические сведения

Размеры (выс. x шир. x гл.) - серия TWIST.....38 cm x 26 cm x 13,5 cm
Размеры (выс. x шир. x гл.) - серия TRIPLE.....38 cm x 38 cm x 13,5 cm
Диаметр резьбы.....1/4" ВР NPT, 1/2" ВР BSP, 3/4" ВР BSP
Макс. рабочее давление.....6 бар
Температура работы.....2°C - 45°C
Размеры вкладышей.....9 7/8" x 2 1/2" (25 cm x 6,5 cm)
Материал корпуса.....PET (полиэтиленрефталат этилена)
Материал головки.....PP (полипропилен)

4. Установка

Рекомендуем установку фильтра специализированным сервисом.
До входа воды на фильтр следует применять регулятор давления.
ВНИМАНИЕ! До начала установки следует закрыть клапан, отсекающий поток воды.

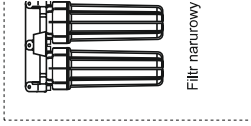
- Открутить колпачки от системы (не забывайте, чтобы применить ключ перпендикулярно к оси головки корпуса).
- Прорезать трубу, доводящую холодную воду. **ВНИМАНИЕ! Рекомендуем установку согласно рис. 2.**
- Для уменьшения нагрузки установки установить плитку с головками на стене.
- В зависимости от вида установки обработать соответствующие лазы-емы и способ установки.

1. Warunki

W celu najbardziej efektywnej i prawidłowej montażu i zasto-
- Realizacji rosz-
- Realizacji rosz-
Należy używać:

- 1) Przy montażu i
- 2) Zgrzewanie i
- 3) Korpus i wkład-
4) Montażu nak-
5) Instalacji filtr-
6) Montażu kor-
7) W celu odcia-
Niezastosow-
8) Do uszczelnie-

2. Zawart



¹ W zależności od opci-
w zależności od opci-
dostępny z systemem


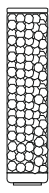
3. Informa

Wymiary (wys. x
Wymiary (wys. x
Średnica przył-
Maks. ciśnienie
Temperatura pr-
Wymiary wkład-
Materiał korpus-
Materiał głowic-

4. Instal

Zalecamy instal-
Przed wejściem
UWAGA! Przed
- Odkręcić kol-
- Zamontować f-
- Zamontować f-

5. Informacja na temat wkładów w standardzie (FHPRCL34-B1-TWIN)

Typ wkładu	Opis	Żywotność*	Wymiary
	FCPP Wkład mechaniczny ze sznurka podporowocelowego, zatrzymuje piasek, cząstki rdzy, zawiesiny i zanieczyszczenia zawarte w wodzie nie mniejsze niż 5 mikronów.	3 - 6 miesięcy	10" x 2 1/2" (25,6 cm x 6,5 cm)
	FCPRA-10 Wkład typu ANTI-SCALE wypełniony polifosfatem. Przeznaczony do redukcji "kamienia kotłowego". Doskonale nadaje się do ochrony instalacji wodnej, drogiego sprzętu AGD, przed odkładaniem się kamienia.	3 - 6 miesięcy	9 7/8" x 2 1/2" (25 cm x 6,5 cm)

6. Wymiana wkładów

- Zamknąć zawór odcinający dopływ wody.
- Odkręcić korpus filtra ręką lub za pomocą klucza (pamiętaj, aby używać klucza w płaszczyźnie prostopadłej do osi głowicy korpusu)

Uwaga! Korpus jest wypełniony wodą.

- Wyciągnąć zużyty wkład
- Umyć kloz filtra ciepłą wodą z płynem do mycia, następnie osuszyć. UWAGA! Nie używać agresywnych środków czyszczących.
- Do obudowy włożyć nowy wkład.

Uwaga! Korpus posiada dwa oringi (jeden zainstalowany na korpusie, drugi zainstalowany w gnieździe głowicy). Nie zgub ich.

- Posmarować oringi wazeliną kosmetyczną białą.
- Sprawdzić czy oringi są poprawnie ułożone (na korpusie i w gnieździe głowicy).
- Dokręcić korpus do głowicy przy pomocy klucza i sprawdzić szczelność połączeń (pamiętaj, aby używać klucza w płaszczyźnie prostopadłej do osi głowicy korpusu).
- Zamknąć zawór BY-PASS i powoli otworzyć zawór na wejściu wody do filtra.
- Odkręcić odpowietrznik ostatniego korpusu.
- Odczekać aż korpusy napełnią się wodą (woda zaczyna wypływać z odpowietrznika), zakręcić odpowietrznik. Układ został odpowietrzony.
- Powoli odkręcić zawór na wyjściu wody z filtra.

7. Instalacja antybakteryjnego dysku centrującego

Dysk centrujący marki **Aquafilter** to urządzenie które umożliwia jednoznaczne ułożenie wkładu filtrującego w klozu filtra. Dzięki temu nie dochoodzi do uszkodzenia: wkładu, kloza, głowicy podczas skręcania ze sobą poszczególnych komponentów. Dysk centrujący został wykonany w technologii **BACinix™ wykorzystującej nano-srebro**. Dzięki temu dysk wykazuje właściwości bakteriostatyczne, które uniemożliwiają rozwój flory bakteryjnej.

KROK1

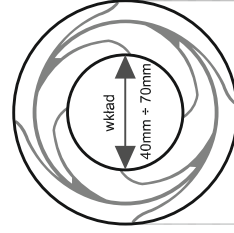


KROK2


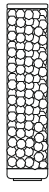


NI-212-CENT-GR-AB

Średnica wkładu od 40mm do 70mm (od 1,57" do 2,76")
Wewnętrzna średnica kloza od 85mm (od 3,35" do 3,74")



5. Sведения по вкладышам в стандарте (FHPRCL34-B1-TWIN)

Вид вкладыша	Описание	Живучесть*	Размеры
	FCPP Механический вкладыш из полипропиленового каната, задерживает песок, частицы глины, сульфата и азота, содержащиеся в воде, размер которых не меньше, чем 5 микрон.	3-6 месяцев	10" x 2 1/2" (25,6 см x 6,5 см)
	10" Вкладыш типа ANTI-SCALE наполненный полифосфатом. Предназначен для reductions "накипи". Идеально подходит к защите системы водоснабжения, дорогих бытовых электроприборов от отложения накипи.	3-6 месяцев	9 7/8" x 2 1/2" (25 см x 6,5 см)

6. Замена вкладышей

- Закрывать клапан отсекающий поток воды.
- Открутить корпус фильтра вручную или с помощью ключа (не забываяте, чтобы применять ключ перпендикулярно к оси головки корпуса).

Внимание! Корпус наполнен водой.

- Достать изношенный вкладыш
- Промыть клапан фильтра теплой водой с жидкостью для мытья, затем осушить. **ВНИМАНИЕ! Не применять агрессивные моющие средства.**
- В корпус установить новый вкладыш.

Внимание! В корпусе два О-ринга (один установленный на корпусе, второй установленный в гнезде головки). Не потеряйте их.

- Смазать О-ринги косметическим вазелином белым.
- Проверить правильность размещения О-рингов (на корпусе и в гнезде головки).
- Прикрутить корпус к головке с применением ключа и проверить герметичность соединений (не забываяте, чтобы применять ключ перпендикулярно к оси головки корпуса).
- Закрывать клапан **BY-PASS** и медленно открыть клапана на входе воды в фильтр.
- Открутить воздухоотводчик последнего корпуса.
- Подождать пока корпусы наполнятся водой (вода начинает уходить из воздухоотводчика), закрыть воздухоотводчик. Воздух удален из системы.
- Медленно открутить клапан на выходе воды из фильтра.

7. Монтаж

Диск торговой марки **Aquafilter** стабилизирует картридж при скручивании элементов корпуса. Благодаря этому можно установить картридж в правильном положении и снизить риск повреждения стакана или картриджа. Диск изготовлен в технологии **BACinix™** основанной на наносеребре, предотвращает развитие бактериальной флоры.

ШАГ 1

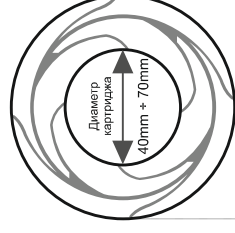


ШАГ 2





NI-212-CENT-GR-AB

Диаметр картриджа от 40 мм до 70 мм (от 1,57" до 2,76")
Внутренний диаметр стакана от 85 мм до 95 мм (от 3,35" до 3,74")



5. Inform

Cartridge	
	
	

6. Cartri

- Close the water
- Remove the fi
- to the axis of f
- Attention! The**
- Remove the u
- Wash the filter
- Place the new
- Attention! The**
- Make sure not**
- Apply white co
- Make sure tha
- Make sure to t
- Close the BY-
- Unscrew the a
- Wait until the a
- been removed
- Slowly unscre

8. Instal

This product cen
Installation and
thanks to new in

STEP1



NI-212-CENT-

Cartridge diam
Internal housing